

ESCALAS

SCALES

M I G U E L
BOTAFOGO
V I L A N O V A

MeLOS

Botafogo

Escalas . - 1a ed. 2a reimp. - Buenos Aires:

Melos, 2012.

92 p. ; 31x23 cm.

ISBN 978-987-611-123-2

1. Escalas Musicales. I. Título

CDD 781.246

Botafogo

Escalas / Botafogo. - 1a ed.

Ciudad Autónoma de Buenos Aires:

Melos, 2023.

Libro digital, EPUB

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-611-519-3

I. Título.

CDD 781.246

ISBN 978-987-611-123-2 Melos Ediciones Musicales S.A.

© Copyright 2007 by Melos Ediciones Musicales S.A.

Tte Gral. Juan D. Perón 1558 - Buenos Aires, Argentina.

email: ventas@ricordimusica.com.ar - www.ricordimusica.com.ar

Todos los derechos estan reservados - All rights reserved.

Queda hecho el depósito que establece la ley 11.723.

Miguel "BOTAFOGO" Vilanova es uno de los más destacados y prolíficos guitarristas de blues Argentino. Su extensa carrera es hoy uno de los pilares ineludibles de la historia de este género en nuestro país.

"Escalas" es su nuevo trabajo realizado para RICORDI. En él encontrarás un método completo de técnica e improvisación en variados estilos, con su transcripción en tablaturas y partituras, facilitando así el acceso a los ejercicios tanto para el estudiante como para el profesional. La creatividad y la técnica, son las dos herramientas indispensables para lograr "tu sonido" y poder desarrollarlo: Este libro te permitirá un crecimiento continuo en dirección a ese objetivo.

En Ricordi nos complace, además, presentar **"ESCALAS"** de **Miguel "BOTAFOGO" Vilanova** en forma bilingüe, permitiendo al lector que no reside en países de habla hispana, un acercamiento profundo con el pensamiento y la experiencia del autor en el mundo de la guitarra y del blues.

Con más de tres décadas de recitales, grabaciones, giras, clínicas y métodos de enseñanza, en Argentina y en el exterior, "Botafogo" trabajó junto a Pappo's Blues (debutando a los 17 años), Engranaje, Avalancha, Carolina, Studebaker, Joaquín Sabina, Antonio Flores, Kevin Ayers, Whisky David, y Ciro Fogliatta. Forma su grupo Durazno de Gala y paralelamente integra las bandas de Rinaldo Rafanelli, Miguel Cantilo, Vitico, Pappo's Blues, Rasputín, Las Blacanblus, Los Guarros y Javier Calamaro.

En 1995 Botafogo emprende su carrera solista, que ya cuenta con cinco producciones discográficas. A lo largo de estos años, llevó su música por todo el país así como al exterior, realizando giras en Estados Unidos, acompañado por el famoso organista Deacon Jones, Paul Eckman y Fabián Jolivet, y actuando junto a Bruce Ewan y Mississippi Moris.

En los años 1999-02, Botafogo es protagonista de importantes giras por Japón, acompañado por el australiano Alan Tilsley, y los japoneses Hideo Ono, Yoshinobu Kojima y Akihiki "Julian" Nakauchi. También realizó importantes conciertos en Australia, Austria, -junto al guitarrista austríaco Wolfy Prock y Latinoamérica, presentándose en los más importantes festivales de blues de Brasil, Chile y Uruguay.

Tanto con Pappo, con Durazno de Gala, o como solista, Botafogo realizó actuaciones como soporte de B. B. King, James Cotton, Guns & Roses, Carlos Santana, Buddy Guy, Scott Henderson, Jeff Beck y Eric Clapton. Grabó junto a Taj Mahal (1994). Actuó como músico de Deacon Jones y de Johnny Rivers y participó en zapadas en vivo con músicos de blues que visitaran nuestro país como Hubert Sumlin y Larry Mc Cray. Estudió audioperceptiva con Gustavo Gregorio, improvisación con Francisco Rivero, armonía con J. C. Cirigliano y con Pedro A. Aguilar.

Botafogo enseña guitarra, composición y armonía en la especialidad de Blues y Rock. Ha dado clínicas en el Centro Cultural Ricardo Rojas de la UBA y en locales de importantes firmas argentinas y extranjeras. Es reconocido y recibe el patrocinio de las más afamadas marcas de instrumentos.

Ha escrito seis métodos de enseñanza de guitarra todos editados por RICORDI: "Seis cuerdas" -junto a Gustavo Gregorio- (1990), "Seis cuerdas de blues" (1995), "Más blues" (1996), "Armonía para seis cuerdas" (1996), "Bajo blues" (1996) y "La banda y yo" (1996).

Para mayor información www.lacasadelblues.com.ar/botafogo

Miguel "BOTAFOGO" Vilanova is one of the most distinguished and prolific blues guitarists of Argentina. His vast career is today one of the inescapable pillars in the history of this genre in our country.

"Scales" is his new work for Ricordi. In this book you will find a complete method to develop technique and improvisation in many styles, written both in tablature and score, making the access to the exercises easier for the student as well as for the professional musician. Creation and technique are indispensable tools for developing and achieving "your voice". This book will provide you with a guide for continuous progress to attain that goal.

Also, RICORDI is proud to present **"ESCALAS"** by **Miguel "BOTAFOGO" Vilanova** in bilingual edition, allowing the non Spanish-speaking reader an intimate approach to the author's thought and experience in the world of blues guitar.

A guitarist with more than three decades of shows, recording sessions, tours, clinics and teaching methods in Argentina and many other countries, "Botafogo" has played with Pappo's Blues (making his debut at 17), Engranaje, Avalancha, Carolina, Studebaker, Joaquín Sabina, Antonio Flores, Kevin Ayers, Whisky David and Ciro Fogliatta. He founded his group Durazno de Gala being at the same time guitarist for the bands of Rinaldo Rafanelli, Miguel Cantilo, Vitico, Pappo's Blues, Rasputín, Las Blacanblús, Los Guarros and Javier Calamaro.

In 1995, Botafogo, begun his solo career, which comprises to this day five records. Through all these years, he has taken his music around the country but also beyond its frontiers, touring in the United States, accompanying the famous organ player Deacon Jones, Paul Eckman and Fabián Jolivet, and performing with Bruce Ewan and Mississippi Moris.

Between 1999 and 2002, Botafogo was the main figure of two important tours in Japan, accompanied by the Australian Alan Tilsley and the Japanese Hideo Ono, Yoshinobu Kojima and Akihiki "Julian" Nakauchi. He also played in important concerts in Australia, Austria (together with the Austrian guitarist Wolfy Prock) and Latin America, appearing in the most widely known Blues festivals in Brasil, Chile and Uruguay.

With Pappo, Durazno de Gala or as a solo artist, Botafogo appeared as supporting band for B.B. King, James Cotton, Guns & Roses, Carlos Santana, Buddy Guy, Scott Henderson, Jeff Beck and Eric Clapton. He recorded with Taj Mahal (1994), accompanied Deacon Jones and Johnny Rivers and took part in live jams with blues musicians that visited our country like Hubert Sumlin and Larry Mc Cray. He studied audioperception with Gustavo Gregorio, improvisation with Francisco Rivero, and Harmony with J.C. Cirigliano and Pedro A. Aguilar.

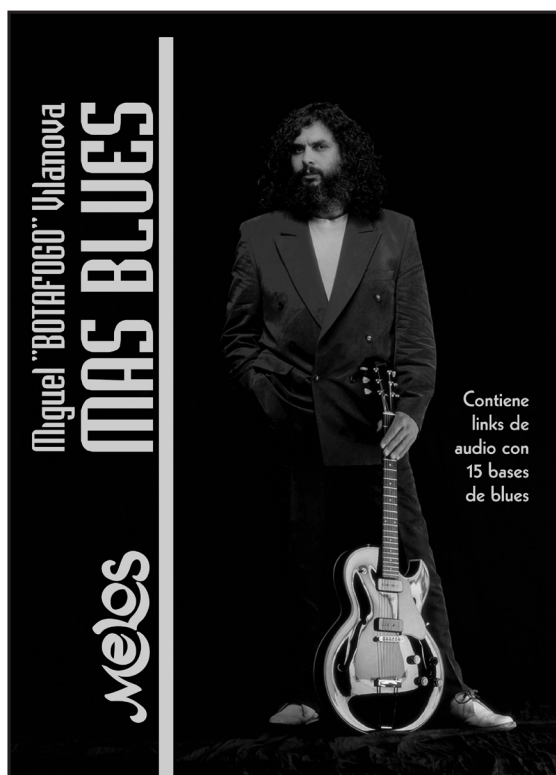
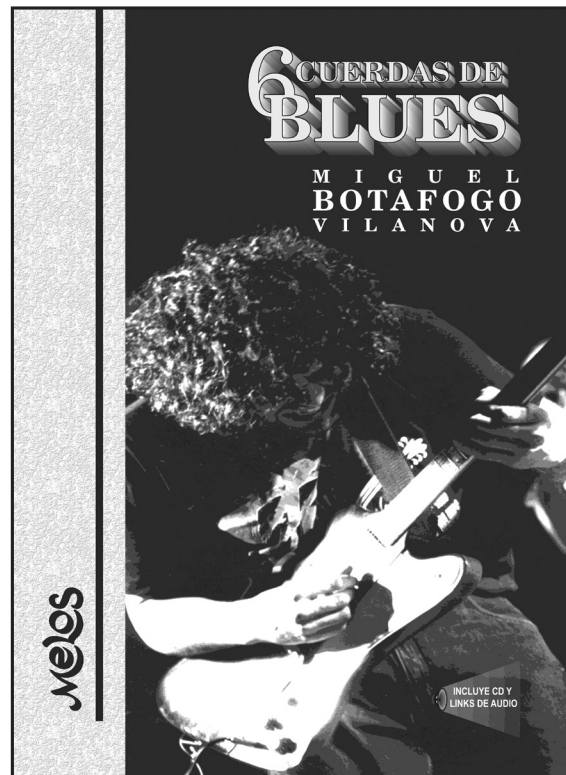
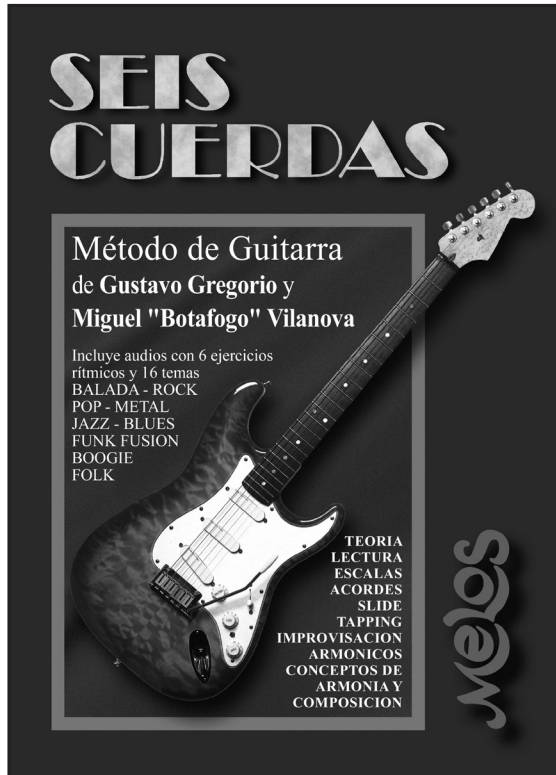
Botafogo teaches guitar, composition and harmony, specializing in blues and rock. He has given clinics at the Ricardo Rojas Cultural Centre, of the University of Buenos Aires, and at famous music shop chains, in and outside Argentina. He is a renowned performer and receives sponsorships from the main brands of musical instruments.

He has written six guitar learning methods, all of them published by RICORDI: "Seis cuerdas" (Six strings, 1990), together with Gustavo Gregorio, "Seis cuerdas de blues" (Six strings for blues, 1995), "Más blues" (More blues, 1996), "Armonía para seis cuerdas" (Harmony for six strings, 1996), "Bajo blues" (Blues bass, 1996) y "La banda y yo" (The band and me, 1996).

For more information www.lacasadelblues.com.ar/botafogo

Otros libros de
Miguel "Botafogo" Vilanova
editados por

Melos



INTRODUCCIÓN

Capítulo I - PRIMERA POSICION

SEGUNDAS

Ejercicio 1 - Segundas consecutivas	Pág. 19
Ejercicio 2	Pág. 19
Ejercicio 3 - Dos segundas consecutivas	Pág. 21
Ejercicio 4 - Tres segundas consecutivas	Pág. 23
Ejercicio 5 - Cuatro segundas consecutivas	Pág. 25

TERCERAS

Ejercicio 6 - Terceras ascendentes y descendentes	Pág. 27
---	---------

Triadas en posición fundamental

Ejercicio 7 - Dos terceras consecutivas	Pág. 30
Ejercicio 8	Pág. 32
Ejercicio 9	Pág. 34

Triadas en primera inversión

Ejercicio 10	Pág. 36
Ejercicio 11	Pág. 38
Ejercicio 12	Pág. 40

Triadas en segunda inversión

Ejercicio 13	Pág. 42
Ejercicio 14	Pág. 44
Ejercicio 15	Pág. 46

Triadas en varias octavas

Ejercicio 16	Pág. 48
--------------	---------

Arpeggios de acordes a cuatro voces

Ejercicio 17 - Tres terceras consecutivas	Pág. 53
---	---------

Arpeggios en varias octavas

Ejercicio 18	Pág. 68
--------------	---------

CUARTAS

Ejercicio 19	Pág. 72
Ejercicio 20 - Dos cuartas consecutivas	Pág. 73
Ejercicio 21 - Tres cuartas consecutivas	Pág. 74
Ejercicio 22 - Cuatro cuartas consecutivas	Pág. 75

QUINTAS

Ejercicio 23	Pág. 76
Ejercicio 24 - Dos quintas consecutivas	Pág. 76
Ejercicio 25 - Tres quintas consecutivas	Pág. 77

SEXTAS

Ejercicio 26	Pág. 78
Ejercicio 27 - Dos sextas consecutivas	Pág. 78

SÉPTIMAS

Ejercicio 28	Pág. 79
Ejercicio 29 - Dos séptimas consecutivas	Pág. 79

Capítulo II - SEGUNDA POSICIÓN

Capítulo III - TERCERA POSICIÓN

Capítulo IV - CUARTA POSICIÓN

Capítulo V - QUINTA POSICIÓN

Capítulo VI - SEXTA POSICIÓN

Capítulo VII - SEPTIMA POSICION

INTRODUCTION

Chapter I - FIRST POSITION

SECONDS

Exercise 1 - Consecutive seconds	Page 19
Exercise 2 -	Page 19
Exercise 3 - Two consecutive seconds	Page 21
Exercise 4 - Three consecutive seconds	Page 23
Exercise 5 - Four consecutive seconds	Page 25

THIRDS

Exercise 6 - Ascending and descending thirds	Page 27
--	---------

Triads in normal position

Exercise 7 - Two consecutive thirds	Page 30
Exercise 8	Page 32
Exercise 9	Page 34

Triads in first inversion

Exercise 10	Page 36
Exercise 11	Page 38
Exercise 12	Page 40

Triads in second inversion

Exercise 13	Page 42
Exercise 14	Page 44
Exercise 15	Page 46

Triads in various octaves

Exercise 16	Page 48
-------------	---------

Arpeggiated four-note chords

Exercise 17 - Three consecutive thirds	Page 53
--	---------

Arpeggios in various octaves

Exercise 18	Page 68
-------------	---------

FOURTHS

Exercise 19	Page 72
Exercise 20 - Two consecutive fourths	Page 73
Exercise 21 - Three consecutive fourths	Page 74
Exercise 22 - Four consecutive fourths	Page 75

FIFTHS

Exercise 23	Page 76
Exercise 24 - Two consecutive fifths	Page 76
Exercise 25 - Three consecutive fourths	Page 77

SIXTHS

Exercise 26	Page 78
Exercise 27 - Two consecutive sixths	Page 78

SEVENTHS

Exercise 28	Page 79
Exercise 29 - Two consecutive sevenths	Page 79

Chapter II - SECOND POSITION

Chapter III - THIRD POSITION

Chapter IV - FOURTH POSITION

Chapter V - FIFTH POSITION

Chapter VI - SIXTH POSITION

Chapter VII - SEVENTH POSITION



INTRODUCCION

PROPOSITO

Suele decirse que la inspiración puede llegar en cualquier momento, pero es bueno que al llegar nos encuentre practicando. Una buena técnica es lo que sostiene al talento. Los ejercicios que contiene este libro fueron desarrollados para la práctica cotidiana de escalas musicales sobre la guitarra. Sus objetivos son:

- 1) Lograr una profunda visualización del diapasón.
- 2) Desplegar en todo el diapasón la "materia prima" melódica y armónica que nos ofrece la escala, independientemente de los estilos.
- 3) Alcanzar la preparación técnica necesaria para la improvisación, es decir, la recreación más o menos espontánea de ideas musicales previamente practicadas.

Desde hace varios años he venido poniendo a prueba con mis estudiantes el valor didáctico de estos ejercicios. Los resultados que obtenemos son óptimos, y aún hoy forman parte de mi propia ejercitación diaria. Los ejercicios consisten en tocar los sonidos o notas:

DO	RE	MI	FA	SOL	LA	SI
(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(A)	(B)

y sus combinaciones esenciales, de acuerdo con la teoría de la música.

SISTEMA DE LECTURA Y ESCRITURA

A lo largo de todo este libro, utilizaré dos sistemas de lectura musical: Partitura / Tablatura y Diagramas.

INTRODUCTION

PURPOSE

It is often said that inspiration may arrive anytime. Much better then, if it finds us practicing. Good technique provides a better basis for talent. The exercises contained in this book were designed for the daily practice of scales on the guitar. Its objectives are:

- 1) To achieve a deep visualization of the fretboard
- 2) To apply the melodic and harmonic information offered by the scale, whatever style you play.
- 3) To attain the technical preparation necessary to improvise, that is, to re-create previously practiced musical ideas.

Through the years, I have tested the didactic value of these exercises with optimal results, and to this day they are a part of my own daily routine. The exercises consist basically in playing sounds or notes:

C	D	E	F	G	A	B
---	---	---	---	---	---	---

and their essential combinations, according to music theory.

MUSIC NOTATION SYSTEMS

In this book, I will use two different notation systems: Score / Tablature and Diagrams.

Dedos de la mano izquierda (derecha para zurdos) / Fingers of the left hand (that is, the right hand for left-handed players)

Nombre de acorde / Chord name

Grado del acorde / Chord's degrees

Barra de repetición / Repetition sign

Partitura / Score

Tablatura / Tablature

Digitaciones opcionales / Optional fingerings

Cuerdas / Strings

Número de casillero donde se debe pisar la cuerda / Fret number where to press on the string

Da Capo (Desde el comienzo) / Da Capo (from the beginning)

Tocar también en el sentido inverso / Play also backwards

D.C.

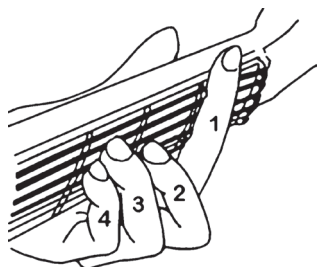
Aquí podemos ver la partitura tradicional, con 5 líneas y 4 espacios intermedios.

Debajo de la partitura tenemos la tablatura (TAB), en donde las seis líneas representan las seis cuerdas de la guitarra en este orden: de abajo hacia arriba la 6ta. (Mi-E), 5ta. (La-A), 4ta. (Re-D), 3ra. (Sol-G), 2da. (Si-B) y 1ra. (Mi-E).

Los números sobre las líneas indican en qué casillero debe pisarse la cuerda. El 0 (cero) representa una cuerda tocada al aire, es decir, pulsada sin pisar la cuerda sobre el diapasón.

Debajo de la partitura identificamos la digitación de la mano izquierda (derecha, si sos zurdo) con un número para cada dedo:

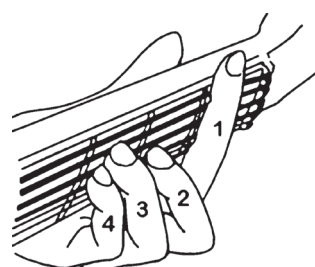
- 1 = Índice
- 2 = Mayor
- 3 = Anular
- 4 = Meñique



We have first the traditional score, composed of 5 lines and 4 spaces between them accompanied by the tablature below (TAB), where the six lines represent the six strings of the guitar. The lower line is the 6th string, the low E, and going upwards we find the 5th (A), the 4th (D), the 3rd (G), the 2nd (B) and finally, the 1st (high-E). The numbers on the lines represent the fret number where the string must be pressed with a finger. The 0 (zero) indicates an open string sound, which means that the string must not be pressed with any finger of the left hand.

Under the score, we also identify the fingering for the left hand (right hand if you are left-handed) with a number for each finger.

- 1 = Index
- 2 = Middle
- 3 = Ring
- 4 = Pinky

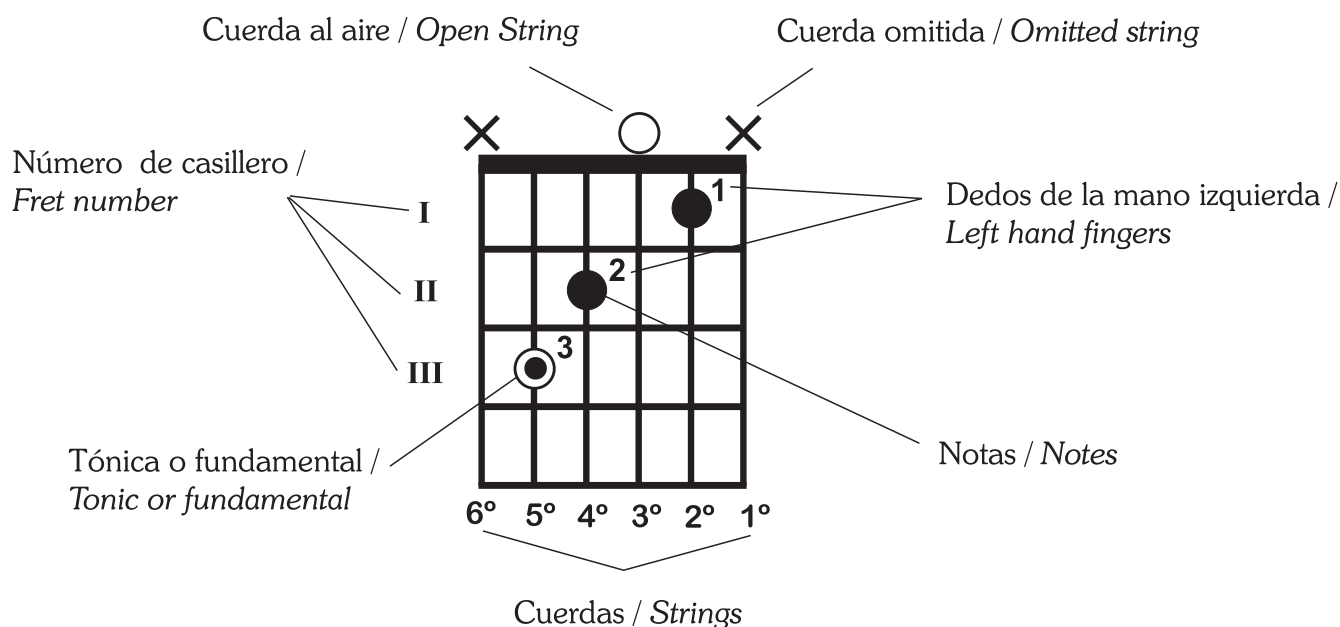


DIAGRAMAS

El diagrama representa un sector del diapasón en el que pueden dibujarse tanto acordes como escalas. Según este diagrama, arriba estaría el clavijero de la guitarra y abajo la boca, o el micrófono si se tratara de una guitarra eléctrica. De izquierda a derecha se ubican la 6ta., 5ta., 4ta., 3ra., 2da. y 1ra. cuerda. Las líneas horizontales representan los trastes metálicos que delimitan los casilleros. El número de casillero se indica en numeración romana, a la izquierda del diagrama.

DIAGRAM

The diagram represents an area of the fretboard where chords and scales are pictured. The headstock is above and the microphones (or hole, if it were a classical guitar), below. From the left to the right we find the 6th, 5th, 4th, 3rd, 2nd and 1st strings. The horizontal lines represent the metallic frets. The fret number is indicated on the left side of each diagram.



Los puntos sobre las cuerdas nos marcan las notas que deben pisarse. El número a la derecha de cada punto indica el dedo de la mano izquierda (derecha, si sos zurdo) que debemos utilizar. El punto rodeado por un círculo indica que esa nota es la tónica o fundamental de una escala o acorde. Esa nota le da su nombre al acorde o escala: si la tónica es un Do, se trata de una escala o un acorde de Do.

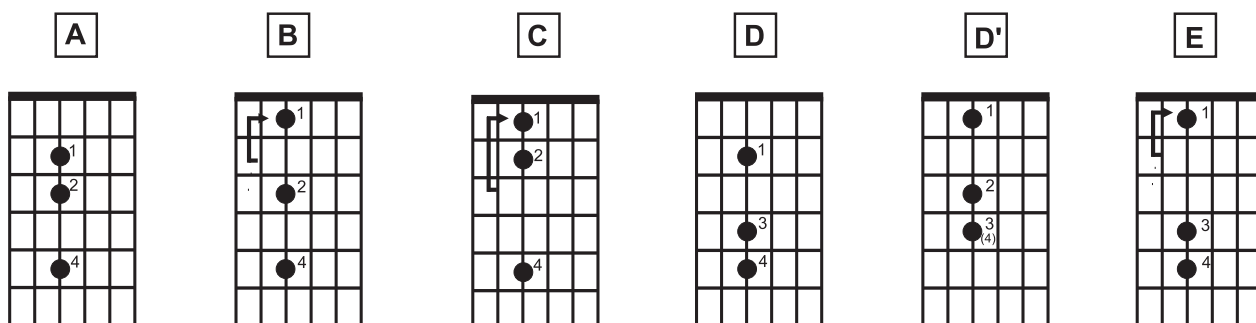
DIGITACIÓN

Para aprender más fácilmente las escalas en toda la extensión del diapasón, dividimos al mismo en 7 sectores o posiciones, numeradas del 1 al 7. Nos ocuparemos de cada una de estas posiciones en los distintos capítulos. Dentro de cada posición, podemos usar cinco digitaciones típicas. Todas estas digitaciones abarcan tres notas por cuerda y se tocan siempre con los mismos dedos de la mano izquierda (derecha para los zurdos).

The points indicate where (fret and string) to place the left hand fingers, and the numbers on the right tell us which fingers of the left hand (again, the right hand if you are left-handed) should be used. A circle around one of the points identifies the tonic or fundamental note of a scale or a chord (for chords, this note is called "root"), which gives its name to the chord or scale: if it is a C, then it is a C scale or a C chord.

FINGERING

To make easier the learning of scales on the full extension of the fretboard, we will divide it in 7 sections or "positions", numbered from the first to the seventh (1 to 7). We will deal with each of them in separate chapters. In all these positions, we use seven typical fingerings for the left hand. All of them have three notes per string and are always performed with the same fingers of the left hand.



El dedo 1 se abre naturalmente respecto de su posición en la digitación A. /

Finger 1 stretches naturally from its position in fingering A.

El dedo 2 se abre naturalmente respecto de su posición en la digitación B. /

Finger 2 stretches naturally from its position in fingering B.

(Excepción muy útil).

(A useful exception)

El dedo 1 se abre naturalmente con respecto de su posición en la digitación D.

Finger 1 stretches naturally from its position in fingering D.

- La digitación A se utiliza, por ejemplo, para las sucesiones de notas Mi-Fa-Sol (III-IV-V) y Si-Do-Re (VII-I-II), ambas de la escala que utilizamos en los ejercicios de este libro.
- La digitación B se utiliza para sucesiones de notas como Fa-Sol-La; Sol-La-Si; y Do-Re-Mi.
- Las digitaciones D y D' se utilizan para sucesiones de notas como La-Si-Do y Re-Mi-Fa.
- La digitación C y E se utilizan cuando se toca sobre la escala menor armónica o alguno de sus modos.

Con estos ejemplos se cubren las necesidades de digitación de las 21 escalas diatónicas de siete notas (heptatónicas) sobre las que se desarrolla la teoría de la armonía.

- Fingering A is used for successions of notes like E-F-G (III-IV-V), B-C-D (VII-I-II). The notes used in this example, as well as the following, belong to the scale in which the exercises in this book are written.
- Fingering B is used for successions of notes like: F-G-A; G-A-B; C-D-E.
- Fingering D and D' are used for successions of notes like A-B-C; D-E-F.
- Fingerings shown in examples C and E are used in the harmonic minor scale and its modal relative scales.

These examples cover the fingering needs for all 21 diatonic 7-tone scales on which the theory of harmony is based.